3916

FORM "J"

FILE NO. 3916 C

# SURREY OFFICE OF THE CUSTODIAN

## JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**

NAME: SUGA, Hisao

HOME ADDRESS: R.R. No.1. ~~New~~ South Westminster, B.C.

REGISTRATION NUMBER 08091 SEX: Male AGE: 32

OCCUPATION: Boat Builder

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Myself

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Atsuto

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: R.R. No.1, New Westminster, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Kazue (F) Matsue (F)

ADDRESS OF CHILDREN: R.R. No.1, New Westminster, B.C.

AGE OF CHILDREN: 4 years 2 years

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: Boat building house 24' x 70'

(Subject to ground rent)

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Myself

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: ---

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: ---

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN ---

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 50' x 200' lot with boat house 24' x 70' Live in two rooms upstairs.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: C.N.R. owns the land I own the house.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: $30 per year paid up for 1942. One-year lease.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: In my possession

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Household goods, kitchen utensils, chinaware, etc. Boat building equipment, carpenter tools, Machines (Sander, Drill, Delta Band Saw, Delta Guigler Saw)winch and cable, 1 carriage, in my boat house at R.R. No.1, New Westminster, B.C. Key will be left in care of Mr. A.J. Gibson, R.R. No.1, New Westminster, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

FORM "JP" FILE No.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

None

8. BANK ACCOUNTS: $50 Bank of Commerce, New Westminster.

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: $300 owing McLennan, McFeely and Prior, Vancouver, BC
$300 owing McFeely, McLennan and Prior, New Westminster.
$100 Edward Lipsett, Vancouver, B.C.
$100 J. Fyfe Smith Hardware, Vancouver, B.C.

$225.39 current debt
of which 183.20 overdue

**I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.**

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 15th day of April 1942.

(Signature) N. Suga

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

P. Dm 14/11/42

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Sept. 13/43.

Our File No. 396

Full Name SUGA Hisao
(Surname in Block Letters)

Registration No. 08091 Male - Female (check) Age 42 MAY 5, 1900

Former Address

Date Evacuated Sept 25/42 Naturalized - Canadian-Born - National (check)

Present Address Tashme, B. C.
14/11/42 = 431 Williams Ave, Winnipeg, Man.

Married - Single (check)

Name of Wife Atsuta # 08092

Name of Husband —

Name of Mother (KAMIKAWA) Chiba # 08100 nee. Name of Father SUGA, Matasa (Dead)

Names of Children under 16 KAZUE (F) June 25/1938
Matsue (F) April 21/1940

Requested by RCMP Registered with Custodian Yes (Yes or No)

Additional Information Boat Builder

DJ

| REF. NO. 08091 | NAME Shaw, Elsie | | | | | 1916 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | See also File No. 8780 | | | | | |
| COMPANY | POLICY NO. | AMOUNT | EXPIRATION MONTH | DAY | YEAR | PROPERTY |
| Mercantile Insurance Company | Renewed. Old # 444456 | $2000.0 | Sept. Oct. | 29 | 1943 | Lot. D.L. 3, Block 5, T.R. 2 East of the Old Yale Road, in the Mun. of Surrey, B. C. |
| Mercantile Insurance Company | In subsequent Property Loss only 444478 | $700.00 | Dec. | 18. | 1943 | D. L. 3, Block 5, T.R. 2 East of the Old Yale Road in Municipality of Surrey, B. C. |
| Mercantile Ins. Company | Transferred to Yale Mercantile 23/10/44 144663 | $1,000.00 | Oct. | 29 | 1944 | D.L.3, Blk.5,R.R.2E, East Old Yale Rd, Mun. Surrey, BC |

DATE: May 20, 1944

NAME: SUGA, Hisao J.R.: 08091 FILE: 3916

BOAT FILE: 526 JFVDC

NAME OF VESSEL: "H.J." 30'x7'6"x3'6"(1921) Star 20 HP (1921)

LIC. OR REG. NO.: None

NAVAL NO.: V.071-E

This vessel was damaged while in custody, and was condemned. The damaged vessel was sold to W.H.F. Wilson for the sum of $30.00.

The owner placed a value of $300.00 on his vessel, and claim in this amount was approved.

Statement of claim is as follows:

| | |
|---|---|
| Valuation | $300.00 |
| JFVDC Charges | 5.50 |
| Amt. payable to Claimant | 294.50 |

The charges of $5.50 were deducted from the sum of $30.00 received from the sale, and the balance of $24.50 remitted to the Receiver General of Canada.

The claim of $294.50 was paid to the Custodian on behalf of Hisao SUGA on November 27, 1942.

Actually this vessels was the property of the Suga Boat Building & Repair Shops.

DATE: May 20, 1944

NAME: Hisao SUGA, JR. 08091, File 3916
Suga Boat Works

BOAT FILE: See JFVDC "Released Vessels"

NAME OF VESSEL: "Sion"/"Sierre" New Boat

The vessel "Sierre" was built by the Suga Boat Building & Repair Shops for Robert P. Jackson. Value of boat: $1,850.00.

As Robert P. Jackson was not a British subject, he asked that approval be given to the transfer of the boat from Hisao Suga to Mrs. Cora McMicken, Shoal Harbour, Sidney, B. C.

The copy of the Transcript of Register, covering the vessel "Sion", New Westminster 173,626, would indicate that the vessel "Sion" is the same as the vessel "Sierre".

No money in connection with the transfer from Suga to Mrs. McMicken came into the hands of any Department of the Dominion Government. The Japanese Fishing Vessels Disposal Committee gave approval of the transfer in order that the owner of the boat could have her registered.

FW

File No. 3716-A July 28, 1945.

## LIABILITIES SUMMARY

Re: Hisao SUGA (Mr.)
Registration No. 08091

The following claims were lodged against Mr. Hisao SUGA:

1. Westminster Medical Group.....$10.00
In letter dated October 15, 1945, Hisao SUGA stated "I absolutely deny any such claim. As a matter of fact I do not know what Westminster Medical Group is."
We advised Westminster Medical Group in letter dated November 13, 1945, that there was nothing further we could do in this connection.

2. Dr. W. A. Robertson.....$83.00
In letter dated March 28, 1945, Hisao SUGA verified that the above-mentioned claim was correct.
$83.00 was forwarded to Dr. W. A. Robertson with our letter dated April 6, 1945, being payment in full of his account against the above-mentioned Japanese.
Dr. Robertson's receipt appears on file under date of April 12, 1945.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

.....
Administration Department.

WJJ/hms

[redacted]

File Nos. 3916
8780

July 29, 1947.

## LEGISLATIVE SUMMARY
### Continued

Legal. On February 2, 1943, $198.05 was forwarded to Pacific Coast Creditors Limited, collectors for McLennan, McFeely & Prior, Limited, being settlement of the balance due under the Conditional Sales Agreement for goods purchased by the above (Dugs Boat Works, New Westminster).
Balance of Conditional Sales Agreement appears on file under date of February 2, 1943.
McLennan, McFeely & Prior, Limited, advised us in letter dated September 2, 1943, that they had no further account against Dugs Boat Works.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

.....
Administration Department.

WJ/MMS

File No. 3916.
No. 8780.

CLAIMS DEPARTMENT August 26th, 1943.

File No. 3916. Hisao SUGA, Registration No. 08091
File No. 8780. Yoshio TSUCHIMOTO, Registration No. 07732

Suga Boat Building and Repair Shop

CREDITORS:

1. Edward Lipsett Ltd. ..... $23.50
2. M. Furuya Co. ..... 30.00
3. M. Nishiguchi Co. Ltd. ..... 253.24
4. Brownsville Sawmills Ltd. ..... 70.00
5. Westminster Medical Group ..... 10.00
6. Shotaro NAKAMURA ..... 117.94
7. McLennan, McFeely and Prior Ltd. ..... ?

HRD:DE

File 3916 & 140

CLAIM

DATE

December 15, 1942.

CREDITOR

Westminster Trust Co.,
New Westminster, B. C.

DEBTOR

Hisao Suga

AMOUNT OWING

$22.00 Dec. 11th,

AGENT

Nil.

Notes as passed 19/1 Direct

ORIGINAL FILE

G-68

(Information supplied by Ins. Co.)

**LIFE INSURANCE**

Name Mr. Hisao Suga — File No. 3916

Fort Fraser B.C. — Reg. No. 08071

Company Sun Life — Agency Vancouver

Policy No. 2070790

Premium - $ 40.70

Payable: Annually, Semi-annually or monthly

Month July — Day 1

REMARKS:

Form No. 226 Statutory Declaration. BC-10-45 File 3916/1 The Wallace Stationery Co. Ltd., Vancouver, B. C.

DOMINION OF CANADA
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA } In the Matter of

M.V. "H.J. 1816"

To wit:

We, Hisao SUGA, Boat-builder
and Yoshio TSUCHIMOTO, Boat-builder of the Village

of South Westminster in the Province of British Columbia,

Do Solemnly Declare that we were equal partners in the boat-building shop operating under the name of the Suga Boat Building and Repair Shop.

That during the year 1939 we purchased a vessel of the following dimensions: Length, 30 feet, Beam, 7 feet 6 inches, Depth, 3 feet 6 inches, powered with a 20 Horse Power Star Engine, from Karl KNUTSON, of New Westminster.

That the full purchase price was paid by us at the time of purchase.

That any receipt or bill of sale given to us at the time of purchase has been lost or destroyed, and the present whereabouts of Karl KNUTSON are unknown to us, and we are unable to obtain a duplicate bill of sale.

The vessel described herein carried the identification "H.J.1816" and Naval Control Number V.071-E. This vessel was delivered into the custody of the Royal Canadian Naval Service.

While in the custody of Naval Service this vessel was damaged and was declared a constructive total loss by the surveyors for Naval Service and Japanese Fishing Vessels Disposal Committee. We, the owners of this vessel, have agreed to accept the sum of $300.00 as full compensation for the loss of this vessel.

We have been informed that $294.50, being the agreed compensation of $300.00, less the sum of $5.50 paid to the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee to cover commission and survey charges, has been paid to the Office of the Custodian on behalf of Suga Boat Building and Repair Shop.

We, Hisao SUGA and Yoshio TSUCHIMOTO, are therefore now entitled to this sum of $294.50, to be paid in the sum of $147.25 to each one of us as equal owners of the vessel "H.J.1816".

WE
AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the "CANADA EVIDENCE ACT."

DECLARED before me at Tashme in the Province of British Columbia this 7 day of November A.D. 1945

H. Suga } Same Person - Walter Hartley
Hisao Suga
Yoshio Tsuchimoto

Walter Hartley
A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

A Commissioner for taking Affidavits within the Province of British Columbia

Approved for File No 2780

A Commissioner for taking Affidavits within the Province of British Columbia

NAME SUGA, Hisao

REGISTRATION NO. 08091 FILE NO. 3916

The following chattels were sold by public auction at Surrey, B. C. on October 27, 1944.

| | |
|---|---|
| Drum | $ 11.00 |
| Buick motor | 31.00 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Total | | | $ 42.00 |
| Less Expenses: | (Auctioneer's Fee: | $ 4.20 | |
| | (Advertising: | 1.33 | |
| | (Moving: | 9.85 | $ 15.38 |
| Net Proceeds Credited: | | | $ 26.62 |

Members of Custodian Staff Present. Mr. R. M. Anderson

Extracted from Auctioneering List No. Surrey 7.

Remarks. not listed on either list. Buick motor mentioned in Mr. Iverson's letter of October 2/44.

## MEMORANDUM RE SALE OF CHATTELS

(Apart from Auction Sales)

FILE NO: 3916 and 8780

NAME: SUDA Hisao and TSUCHIMOTO Yoshio

DATE ADVERTISED: April 15th, 1944
(or other information)

APPRAISER'S NAME: F. H. COULTHARD

VALUATION: $500.00

PURCHASE PRICE: $500.00

COMMITTEE'S APPROVAL: ———

PURCHASER'S FULL NAME: HAROLD CARL HANSEN

ADDRESS: 1406 Yale Road, South Westminster

OCCUPATION:

BILL OF SALE REQUIRED: YES
(state if purchase price already paid or arrangements made)
Copy on file
Paid in full

ENCUMBRANCES, IF ANY: Situate on leased land - C.N.R. railway

LIST OF CHATTELS SOLD: Frame building (Boat repair shop)

NAME [illegible]

REGISTRATION NO. 08092 FILE NO. 3916

The following chattels were sold by public auction at Vancouver, B.C. on June 27 - July 3, 1946.

| | |
|---|---|
| Festive toy | $ 0.50 |
| Festive toy | 0.40 |
| Chest of drawers (toy) | 0.50 |
| Tetrolin | 1.10 |
| Festive toy | 0.35 |
| Festive toy | 0.25 |
| Festive toy | 0.30 |
| Festive toy | 0.55 |
| Festive toy | 0.25 |
| Festive toy | 0.25 |
| Festive toy | 0.25 |
| Festive toy | 0.50 |
| Ghost | 0.30 |
| Festive toy | 0.25 |
| Festive toy | 0.15 |
| Festive toy | 0.30 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Total | | | $ 6.20 |
| Less Expenses: | (Auctioneer's Fee: | $0.78 | |
| | (Advertising: | 0.36 | |
| | (Moving: | 0.65 | $ 1.79 |
| Net Proceeds Credited: | | | $ 4.41 |

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 66.

Remarks.

MEMORANDUM

File Nos.: 3916
8780

January 28th, 1944

To: FILE

From: Mr. Green

Re: SUGA BOAT WORKS

The Boat Works' equipment and supplies not removed by the partners have now been sold to the tenant, Mr. Dawe for $460.00 against an appraisal of $450.00. This is additional to payment for consumable supplies such as nuts, bolts, etc. which has been duly made.

Buick Engine. Letters from Yoshio Tsuchimoto on file 3916 dated March 3rd, 1943 and on 8780 dated July 4th indicate that this was received as security for payment from Mr. Adrien Bourassa c/o Mr. Harry Tidy, 732 Fifth Ave. New Westminster. It appears that payment ($82.00?) has not yet been made and if it is not made after due notice being given, the engine should be appraised and sold by tender. Similar m/s.

Next door to the Boat Works is Yoshio Tsuchimoto's house rented to Mr. Martin. There appear to be no personal effects here but at the back there is a Community Hall, #203 Robson Road. This has been broken into. The contents were inventoried on file 8780 by our fieldmen as per list filed behind letter of October 29th, 1942. They may include some furniture of Messrs. Fujikawa and T. Fujiwara as per Yoshio Tsuchimoto's declaration. This will require checking and removing to auction. It should be noted that S. F. Mark on file 8780 also sends us on January 5th, 1943, a list handed him by Mr. Gibson. It will probably be better to work on the list made by our fieldmen. Yoshio Tsuchimoto writes on February 9th, 1943 that there are "many things there belonging to different people."

I shall write to the partners and advise them of the sale of the Boat Works. The Claims position is not clear and I shall advise the Claims Department that we have now some funds on hand available for meeting claims.

HFG:IF

Tetsuo Fujikawa #6890
being moved to auction
29/1

Tashme, B. C.,
December 2, 1942.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Hastings and Granville St.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

We are in receipt of your letter of November 27th, File No. 8780 and 3916.

The Suga Boat Works, South Westminster is on a fifty-fifty basis with Yoshio Tsuchimoto and Hisao Suga. The house at New Westminster rented to Mr. Martin is also on a fifty-fifty basis. We have instructed Mr. S. F. Mark to apply the rent from this house for the following:

1. Taxes
2. Premium for the Monarch Life Insurance Policies, Policy #76413 - due date March 24, 1943 and another Policy which falls due on October 12th, 1942.
3. Rent for the site of the Suga Boat Works, to the Canadian Northern Railway.

We have not thought of renting or selling the Boat Works but if it is in demand, we will be agreeable to either renting or selling. If renting, we would like to ask Seventy-five Dollars ($75.00) a month on a War-time lease. If selling, we would ask Four Thousand Dollars ($4000.00) including the machinery. When renting or selling, we would like to have as witness, Mr. A. J. Gibson, P.O. Box 265, New Westminster, B. C.; and as an agent S. F. Mark, Real Estate, New Westminster, B. C.

Re compensation from the NAVAL authorities for damage to our boat; we would like to confirm that this money has been left to Mr. S. F. Mark for payment of our debts.

Re insurance premium of $47.30; We have asked Mr. S. F. Mark to pay this for us from the money derived from the rent of our house in South Westminster.

We hope that we have supplied you with the necessary information.

Yours truly,

Yoshio Tsuchimoto
#07732

Hisao Suga

List of goods stored in Mr.Gibson's Basement.

- 2 Pipe Wrenches – Stillson wrenches
- 2 Monkey Wrenches
- 2 Trowels
- 1 Cross Cut Saw
- 1 Pipe Vise
- 1 Band Saw – Dawe says never was there
- 1 Bucking Saw
- 1 Circular saw – rip saw
- 1 Scraper (Paint)
- 1 Iron Block – snatch block
- 1 Chain Block
- 1 Shovel
- 2 Wedges
- 3-12"Clamps
- 2-11" Clamps
- 5- 9" Clamps
- 1-18" Clamps

} 18 clamps on Dawe's list – says that many there

- 120'Drop Cord Wire
- 85'-1/2 " used cable – wire cable – 2nd hand
- 400' Steel Cable
- 2 Eye Cable – wire slings
- 1 Wrecking Bar
- 1 Logging Jack
- 2 Wooden Mauls – mallets
- 1 Roll tarred Packing Felt
- Brass Iron for Chart Tables
- 174'Length of Rubber cable (R.C.Wire)
- 30' do do do do
- 46' do do do do

} Dawe has 148'

- ~~1 Wooden Vise~~ 1 wooden vise is there
- 1 Screw Jack
- 1 Double Axe

.....

Westminster Trust Company

Per Lee B Kennedy

asst.

Oct 25/43

Mr. Kennedy states the above goods were moved to Boat Works when Dawe took over.

Dawe may have used some of the above and should pay for same. Eg Packing felt the Rubber cable, and drop cord wire.

Re: Hisao SUGA
Your File Nos.3916 and 140.

6 Japanese Saws
15 Chisels
3 Pipe Wrenches
2 Monkey Wrenches
9 Wooden Augers
2 Iron Bits
1 Set Expansion Bits
2 Screw Drivers
5 Cold Chisels
5 Caulking Irons
3 Japanese Planes
3 Squares
Bevel Square Set
Brace and 8 Bits
1 Spoke Shaver
2 Jack Planes
(1 iron-1 wooden)
4 Pr.Pliers
4 Nail Sets
1 Counter Sink Punch
4 Putty Knives
1 Iron 50' Tape
2 Trowels
1 Yankee Drill
5 Cross Cut Saws
1 Compass Saw
1 Saw Vise
1 Pipe Vise
1 Electric Drill
1 Sanding Machine
1 Band Saw
1 Circular Saw
1 Bucking Saw
1 Scraper (Paint)
1 Iron Block
1 Chain Block
3 Shovels
2 Wedges
3- 12" Clamps
2 11" Clamps
5- 9 " Clamps
1- 18" Clamps
1- Door Clamp
3- 8" Clamps
5- 6" Clamps
120'Drop Cord Wire
2 Adze
1 Nail Puller
85' 1/2" used Cable
400' Steel Cable
2 Eye Cable
1-1/8 Brass Bearing
2 Wrecking Bars
21-1"Iron Clamps
4 Pieces 1½ Iron Clamps
3 Pieces ½ Iron Clamps

3 Blades for Band Saw
1 Logging Jack
2 Wooden Mauls
1 Roll Tarred Packing Felt
Brass Iron for Chart Tables
3 Grind Stones
174'length of Rubber Cable (R.C.Wire)
30'length of Rubber Cable (" " ")
40'length of Rubber Cable (" " ")
1 Wooden Vise
1 Boat Winch (In Boat House)
1 Carriage (In Boat House)
2 Double Axe
Boat Nails
Wire Nails
1 Screw Jack
1 Saw Set
2 Bit Files
4 Jap Files
3 Measure Rules
9 Triangle Files 8"
10 Triangle Files 7"
3 Flat Files
9-Three cornered Files
2 Bevels

Hardware & Paint

Westminster Canal Company
Archie B Kennedy
Asst

Oct 25/43

Mr Kennedy states the above goods with exception of those listed as not wanted were removed to Tashme by boys in

THIS INDENTURE made in duplicate the 14th day of November

in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty-four.

BETWEEN:

THE HONOURABLE THE SECRETARY OF STATE OF CANADA
ACTING IN HIS CAPACITY AS CUSTODIAN UNDER THE
REVISED REGULATIONS RESPECTING TRADING WITH THE
ENEMY (1943)

(Hereinafter called the "GRANTOR")

OF THE ONE PART:

AND:

HAROLD CARL HANSEN (Commercial Fisherman)
of 1406 Yale Road, in the City of New
Westminster, in the Province of British Columbia

(Hereinafter called the "GRANTEE")

OF THE OTHER PART:

WHEREAS Hisao SUGA, Police Registration Number 08091, formerly carried on business as The Suga Boat Works, in the City of New Westminster, in the Province of British Columbia;

AND WHEREAS the said Hisao SUGA, a person of the Japanese race, was required to leave the protected area in the Province of British Columbia by order of the Minister of Justice pursuant to the provisions of the Defence of Canada Regulations (Consolidation) 1941;

AND WHEREAS the Grantor under and by virtue of Order in Council Number P.C. 1665 of 1942 and amendments thereto and of the applicable provisions of the Revised Regulations Respecting Trading With The Enemy (1943) is vested with all the right, title and interest of the said Hisao SUGA in the chattel hereinafter described, and hath contracted and agreed with the said Harold Hanson for the sale of the interest of the said Hisao SUGA in the said chattel for the sum of Five Hundred ($500.00) Dollars, such sale to be executed by a Bill of Sale to the Grantee herein;

WITNESSETH that in consideration of the premises and of the said sum of Five Hundred ($500.00) Dollars of lawful money of Canada paid by the Grantee to the Grantor at or before the sealing or delivery of these presents (the receipt whereof is hereby acknowledged) the Grantor hath bargained, sold, assigned, transferred and set over and by these presents doth bargain, sell, assign, transfer and set over unto the Grantee, his respective executors,

administrators and assigns, the chattel hereinafter set forth and described as follows:

A frame building formerly occupied by Hisao SUGA and operated as a Boat Repair Shop.

which chattel is situate, lying and being on land leased from the Canadian National Railways, on the South Bank of the Fraser River at South Westminster, at the foot of Yale Road, in the City of New Westminster, in the Province of British Columbia, and all the right, title and interest, property claim and demand whatsoever both at law and in equity or otherwise howsoever of me the Grantor of, in, to and out of the said chattel and every part thereof

TO HAVE AND TO HOLD the said hereinbefore assigned chattel with the appurtenances thereto, and all the right, title and interest of the said Grantor thereto, and therein, as aforesaid, unto and to the use of the said Grantee to and for his sole and only use forever;

PROVIDED that any covenants express or implied on the part of the Grantor are excluded.

The Grantor does not guarantee or warrant and has not made any representation whatsoever to the Grantee as to the character and condition of the said chattel or as to the effectiveness or sufficiency of the lease and the Grantee acknowledges that he has purchased the said chattel after personal inspection thereof and his own investigation without any representation or warranty whatsoever of the Grantor;

AND the Grantee further acknowledges that he has received and accepted delivery of the chattel from the Grantor.

IN WITNESS WHEREOF the said Grantor acting in his capacity as Custodian under the Revised Regulations Respecting Trading With The Enemy (1943) has executed these presents by his Assistant Deputy and the Grantee

has hereunto set his hand and seal on the day and year first above written.

SIGNED, SEALED and DELIVERED
in the presence of
T. Barrell
Secretary to
Wartime Housing Limited

As to signature of Assistant Deputy Custodian

C. F. Heathcote
Assistant Deputy Custodian

As to signature of Grantee

Harold C. Hansen
Grantee

This is the paper-writing marked with the letter "A" referred to in the affidavit of the witness T. Barrell

Sworn before me this 21st day of November A.D. 1944.

G. G. Burkett

A Notary Public in and for the
Province of Ontario

PROVINCE OF ONTARIO )
TO WIT: )

I, Florence Laird of the City of Ottawa, in the Province of Ontario,

MAKE OATH AND SAY AS FOLLOWS:

1. That the paper-writing hereunto annexed, and marked "A" is the Bill of Sale and every schedule or inventory thereto annexed, or therein referred to, and every attestation of the execution thereof, as made and given and executed by Albert Honore Mathieu, Assistant Deputy of the Secretary of State of Canada acting in his capacity as Custodian under the Revised Regulations Respecting Trading With The Enemy (1943)

2. That the said Bill of Sale was made and given by the said Albert Honore Mathieu, Assistant Deputy of the Secretary of State of Canada on the 2nd day of November, 1944.

3. That I was present and did see the said Albert Honore Mathieu, Assistant Deputy of the Secretary of State of Canada in the said Bill of Sale mentioned, and whose name is signed thereto, sign and execute the same on the said 2nd day of November, 1944.

4. That the said Albert Honore Mathieu at the time of making and giving the said Bill of Sale, resided and still resides at 15 Northumberland in the City of Ottawa, in the Province of Ontario and then was and still is the Assistant Deputy Custodian.

5. That the name F. Carroll set and subscribed as the witness attesting the due execution thereof is of the proper handwriting of me, this deponent, and that I reside at 29 Woodlawn Ave and am a Secretary

Subscribed to and sworn before me,
this 2nd day of November 1944,
at the City of Ottawa, in the Province
of Ontario

G. G. Bennett
A Notary Public in and for the Province
of Ontario

F. Laird

BRITISH COLUMBIA )
) Affidavit of Bona Fides
TO WIT: ) "Bills of Sale Act"

I, Harold Carl Hansen, Commercial Fisherman, of the City of New Westminster, in the Province of British Columbia, the Grantee in the foregoing Bill of Sale, make oath and say:-

1. That the Assignment therein made is bona fide for valuable consideration, namely the consideration of the sum of Five Hundred ($500.00) Dollars and that the consideration is duly set forth in the said Bill of Sale; and it is not for the purpose of enabling the Grantee, Harold Carl Hanson, to hold the goods and chattels mentioned therein as against the creditors of the Grantor, The Honourable The Secretary of State of Canada acting in his capacity as Custodian under the Revised Regulations Respecting Trading With The Enemy (1943); and that said Bill of Sale is not given for the purpose of protecting the goods and chattels mentioned therein against the creditors of the Grantor or of preventing such creditors from obtaining payment of any claim against the said Grantor.

SWORN before me at the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, this 10th day of November, A.D. 1944.

Harold C Hansen

A Commissioner for taking Affidavits within British Columbia.

A Notary Public in and for the Province of British Columbia

| REG. NO. | NAME | FILE NO. |
|---|---|---|
| 08091<br>07732 | SUGA, Hisao<br>TOUCHIMOTO, Yoshio | 3916<br>5780 |

ASSURED

THE SECRETARY OF STATE OF CANADA, acting in his capacity as CUSTODIAN

| COMPANY | POLICY NO | AMOUNT | PREMIUM | RATE | TERM | EXPIRATION |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Mercantil Ins. Company | 444661 | $1,000. | $41.50 | 4.15 | 1 Y | Oct. 29,1944 |

PROPERTY INSURED

$1,000.00 On the 1 story, frame, composition roof Boat Building Works.
(Suga Boat Building Works)

LOCATION

S.L.3, Block 5, N.W. 2 West, foot o
Old Yale Rd, Mun. of Surrey, B.C.

Transferred to Mrs Dunn - Hanson - 27/10/44

| LOSS PAYABLE | INSURANCE AGENT | RENTAL AGENT |
|---|---|---|
| ASSURED | Westminster Trust Co. | |

ENDORSEMENTS

Files #3916/1 & 8700 **MEMORANDUM** December 14th, 1943.

TO: MR. F. G. SHEARS

FROM: MR. K. W. WRIGHT

Re: Yoshio TSUCHIMOTO and HISAO SUGA
(Suga Boat Works)

Advertisements calling for tenders on Boat Building equipment and engines owned by above named were inserted in local papers on Friday, November 26th, 1943, and closed on December 10th, 1943. Tenders received in connection with same were opened in my office this morning in the presence of Mr. Green. The equipment was divided into four parcels and the following offers were received for Parcel #1:

| | | |
|---|---|---|
| Mr. Walter R. Mercer | $125.00 | Cheque for $12.50 enclosed. |
| New Westminster Auto Wrecking Company | $250.00 | Cheque for $25.00 enclosed. |
| Leighton Bros. | $250.00 | Cheque for $25.00 enclosed. |
| Mr. A. H. Dawe | $360.00 | Cheque for $36.00 enclosed. |

One offer was received for Parcel #2 as follows:

| | | |
|---|---|---|
| New Westminster Auto Wrecking Company | $35.00 | Cheque for $3.50 enclosed. |

One offer was received for Parcel #3 as follows:

| | | |
|---|---|---|
| New Westminster Auto Wrecking Company | $20.00 | Cheque for $2.00 enclosed. |

No bids were received for Parcel #4.

As a valuation of this equipment has not been obtained, I have asked Mr. Green to secure this for us and he has suggested a representative of Messrs. McLennan, McFeely & Prior at New Westminster.

Mr. Green is rejecting the offers received from Mr. Mercer, New Westminster Auto Wrecking Co. & Leighton Bros. for Parcel #1 and returning their cheques. The bid received from Mr. Dawe and those in connection with Parcels #2 & 3 are being held for consideration pending receipt of the valuations and the cheques have been placed in safe keeping.

We will advise you further in due course.

KWW/B

K. W. WRIGHT

Rec'd JAN 6 1944
File No.
Ans.
Referred to R.E.G.

1438 Lorne Street,
New Westminster, B.C.,
January 4th 1944.

Suga B-W

The Controller,
Department of the Secretary of State,
Vancouver. B.C.

Greer

Dear Sir: Re Suga Boat Works.

Kindly find enclosed a certified check for Three Hundred sixty dollars ($360.00) as tender for all machinery and equipment constituting the Suga Boat Works.

The above amount includes Ten dollars ($10.00) in payment of the timbers under the iron rails that are a part of the said equipment.

Thanking you,

Yours very truly,

A. R. Clare.

COULTHARD, SUTHERLAND & CO., LTD.
ESTATE AND INSURANCE AGENTS
CAR FINANCING

TELEPHONE 106

609 COLUMBIA STREET,
NEW WESTMINSTER, B. C.

Attention Mr.Green

7th. June, 1944.

EVACUATION SECTION
Rec'd JUN 9 1944
File No. 3916
Ans.
Referred Green

Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs-

As requested in your letter of May 27th. we have made a survey of the Sage Boat Works at South Westminster, and report as follows-

One boat building shed approximately 22 x 60' of rough frame construction. Foundation on mud sills in good condition and good galvanized iron roof. The ways on which the boats are drawn out of the water have been removed and the building is of very little use unless they are replaced. It is located on C. N. R. property under a month to month lease.

Due to the above conditions we must place on it a nominal value of $500.00.

Yours very truly,

Coulthard, Sutherland & Co.Ltd.

F.H.Coulthard.

7916

September 27, 1944.

A. H. Hert Dave,
1438 London Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:

Re: Suga Boat Works
(Hisao SUGA)

Mr. Kennedy of Westminster Trust Company, and the writer have tried to contact you on several occasions relative to the Buick Engine you removed from the old SUGA BOAT WORKS when you purchased the other machinery. We found that you had used this for a haul up at another boat ways in Queensboro and as no permission for the use of the engine was given by us, nor to remove it we must ask you to take the engine back to where it was located, or to the Buddhist Temple, 120 - 10th Street, New Westminster.

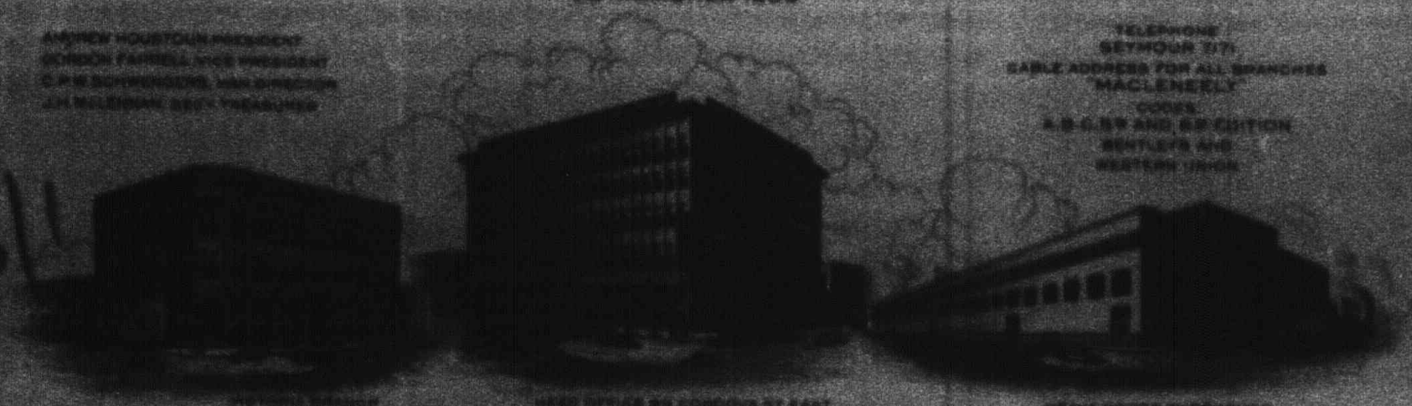
Yours truly,

W. J. Iverson

Protection Department.

WJI/pls

File 3916/11



# McLENNAN, McFEELY & PRIOR LIMITED

HARDWARE & GENERAL MERCHANTS

VANCOUVER, B.C.

Mr. Kennedy
% Westminster Trust Co Ltd.
New Westminster.

Sir

I took a valuation of the various pieces of equipment at Fader Flour Mills and after a careful survey would estimate the sum which available :=

$450.00.

Trusting this will help you to conclude this valuation

Yours truly
H. Lane

Phone New West. 36

# NEW WESTMINSTER AUTO WRECKING CO.

1003 COLUMBIA STREET

NEW WESTMINSTER, B. C.

EVACUATION SECTION
Rec'd JAN 10 1944
File No. 3716/14 E 7th
14-1-44
Ans.
Referred Edwards
out to Green

January 6, 1944.

Administration Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs;

In reply to your letter of December 23rd, we wish to state that we are willing to pay $450.00 for the equipment of the Suga Boat Building and Repair Shop, providing that we can obtain the use of the building.

However, in the event that the building is not obtainable, we would not wish to purchase the equipment.

Yours truly,

NEW WESTMINSTER AUTO WRECKING CO.,

R. Generous

R. Generous,
MANAGER.

RG/bc

File 3916/1

1438 London Street
New Westminster B.C.,
December 9, 1943.

The Custodian,
606 Royal Bank Building,
Vancouver B.C.

Ans. Dec 10/43

Dear Sir:

Kindly find enclosed certified check for Sixty-six ($66.00) dollars, as payment for my tender for Seven hundred sixty dollars for the goods in Parcel #1, If your advertisement of twenty-six day of November.

Thanking you, I am,

Yours very truly,

A H Dawe.

**FOR SALE BY TENDER**

The Secretary of State of Canada, acting in his capacity as Custodian, hereby offers for sale by public tender the following articles located in the City of New Westminster:

**PARCEL NO. 1**—Boat Building Equipment, owned by Suga Boat Building and Repair Shop, situate on the South Bank of the Fraser River, including the following: Band Saw, Rip Saw, Winch, Cable, Track, Boat Clamps, etc.

Phone New West. 36

# NEW WESTMINSTER AUTO WRECKING CO.

1003 COLUMBIA STREET

NEW WESTMINSTER, B. C.

December 9, 1943.

The Custodian,
506 Royal Bank Building,
675 West Hastings Street,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sir:

We wish to submit our tender in the amount of $250.00 for Parcel Number 1, Boat Building Equipment which includes, band saw, rip saw, winch, cable, track, boat clamps, etc.,

Our cheque number 8154 in the amount of $25.00, being 10% of the tender is enclosed.

Trusting that our tender may meet with your due consideration, we are,

Yours truly,

NEW WESTMINSTER AUTO WRECKING CO.,

R. Generous,
MANAGER.

RG/bc

enc: Cheque # 8154

New Westminster B.C.
1834 Edinburgh St.
Dec 9th 1943.

The Custodian,
506 Royal Bank Building
675 W. Hastings St.
Vancouver B.C.

Dear Sir:

I submit herewith tender on Parcel No. 1. "Boat building equipment, owned by Suga Boat Building and Repair Shop, situated on the South Bank of the Fraser River, including the following: Band Saw, Rip Saw, Winch, Cable, Crack, Boat Clamps, etc".

I enclose certified Cheque for twelve dollars and fifty cents ($12.50) being 10% of my bid.

Yours truly,
Walter Mercer

# FOR SALE BY TENDER

The Secretary of State of Canada, acting in his capacity as Custodian, hereby offers for sale by public tender the following articles located in the City of New Westminster:

**PARCEL NO. 1**—Boat Building Equipment, owned by Suga Boat Building and Repair Shop, situate on the South Bank of the Fraser River, including the following: Band Saw, Rip Saw, Winch, Cable, Track, Boat Clamps, etc.

**PARCEL NO. 2**—One 8 h.p. Cushman Gas Engine, 1 Centrifugal Pump, Shaft and Pulley at 314 Fenton Street, New Westminster.

**PARCEL NO. 3**—One 6 h.p. Electric Motor, situate at 120 Tenth Street, New Westminster, B. C.

**PARCEL NO. 4**—Sundry Pulleys and Shafting, situate at 120 Tenth Street, New Westminster, B. C.

Tenders for the purchase of such assets will be received subject to the following terms and conditions:

1. Each tender must be for one of the parcels, but a separate tender may be filed for each of several parcels.
2. A tender offering for parcels in the alternative will be considered an offer only for the parcel first named.
3. A certified cheque payable to the Custodian for ten per cent. (10%) of the amount offered must accompany each tender.
4. Each tender must be in a separate sealed envelope addressed to "The Custodian," 506 Royal Bank Building, 675 West Hastings Street, Vancouver, B.C., and each envelope must be marked "Tender."
5. All tenders must be in writing, with special reference to the parcel numbers appearing in this advertisement.
6. The assets are offered for sale without any warranty whatsoever by the Custodian as to quantity, condition or state of repair of such assets.

Cheques in respect of unaccepted bids will be returned in due course. Neither the highest nor any tender will necessarily be accepted.

Arrangements will be made to inspect the assets on application to the Westminster Trust Company, New Westminster, B. C.

Tenders will be received by the undersigned up to Noon, Daylight Saving Time, on the 10th day of December, 1943.

Dated at Vancouver, British Columbia, this 26th day of November, 1943.

**THE CUSTODIAN,**
506 Royal Bank Building,
675 West Hastings Street,
Vancouver, B. C.

British Columbia 26-11-43

W. D. BOWDEN
MANAGER

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE MANAGER

TELEPHONES: 771 AND 772

EVACUATION SECTION
Rec'd NOV 23 1943
File No. 13008
Ans.
Referred J. Johnston

# WESTMINSTER TRUST COMPANY

HEAD OFFICE
NEW WESTMINSTER, B. C.

November 22nd.1943.

The Manager,
Office of the Custodian
506 Royal Bank Building,
Vancouver,B.C.

Dear Sir:

Enclosed please find cheque for $2.50, commission charged in error on J.Kumagai "In Trust" account.

We also enclose list of contents of Suga Boat Works as supplied by Mr.A.H.Dawe to us.

There is also -

22 lengths of track at 50 lbs to length
1 Winch
400 ft.Cable
75 ft.Cable.

These could be added to the others in the tender.

Yours very truly,
WESTMINSTER TRUST COMPANY

W.D.Bowden

Manager
Per. ABK.

ABK:

This letter to be sent to
Mr Johnston - Admin. Dept.

# LIST OF CONTENTS IN SUGA BOATWORKS

Nov. 22nd. 1943

1 - Sliding Clamp
1 - Long Sliding Clamp
4 - 6" Clamps
2 - 12" Clamps
5 - 9" Clamps
2 - 8" Clamps
3 - Odd Clamps (12')
1 - Shovel
1 - Axe
2 - Wire Slings
1 - Band Saw *
1 - Rip Saw *
1 - Chain Block
1 - Cross-Cut Saw
* 1 - Buick Engine
1 - Logging Jack
1 - Screw Jack
1 - Wrecking Bar

1 - Light Extension 46'
1 - Light Extension 67'
1 - Light Extension 36'
1 - Snatch Block
2 - Monkey Wrenches
2 - Stillson Wrenches
1 - Boat Scraper
2 - Trowels
1 - Roll Wire
1 - Pipe Vise
2 Iron Wedges.
85' Wire rope.
400' " "
2 wooden mallets.
1 Roll felt.
Iron Iron for
chart table.
1 Wooden Vise.

Above list verified by.
A.E. Dawe
Nov 24/43.

This List was made out by A.E. Dawe for the Westminster Trust Company.

* THIS BUICK ENGINE BEING HELD BY SUGA + TSUCHIMOTO AS SECURITY FOR ACCOUNT OF APPROX. $82.00 RE ADRIAN BOURASSA.

Phones:
Shop 382
House 323

STATEMENT

P.O. Box 338

# LEIGHTON BROS.

GENERAL BLACKSMITHING

OXY-ACETYLENE
AND
ELECTRIC WELDING

COURTENAY, B.C.

SPRING REPAIRS
AND
USED CAR PARTS

Date Dec. 8 1947

Secretary of State of Canada

The Custodian - 506 Royal Bank Bldg,
Ottawa Ont. Dear Sir

| Date | | Charge | Credit | Balance |
|---|---|---|---|---|
| | To Balance Account Rendered | | | |

Dear Sirs -

I wish to make a bid of Two hundred and fifty dollars ($250.00) on Parcel No 1. owned by Leeds Boat building shop. Enclosed please find certified cheque for ten per cent of my offer - ($25.)

yours truly.

Leighton Bros.

per W. Leighton

1438 London Street
New Westminster B.C.
September 28, 1944

EVACUATION SECTION
Rec'd SEP 30 1944
File No. 3916
Ans. [illegible] 30/9/44
Referred Dawson

Mr. W. J. Dawson,
Officer of the Custodian
Vancouver B.C.

Dear Sir:

Re Sayo Bat Works.
File No 3916.

Regarding your letter to me September 26, D. 27, 1944 and your phone call on September 26, D. wish to state that myself wife and I accepted a position with Kenpo Engineering Works. 1944 Ltd. For several weeks I was waiting phone call there that had nothing to do with the company yet in no case me & the office staff after twenty minutes waiting for me to come to the phone. So was the company this time I left notes with my wife at home that she was to tell me where I was working. Can a little envy in you case that she did not explain this to you. Also the Buick engine that you want to me about. I wish you to know that, that Buick engine was removed to my new location on the instructions

of Mr. W. Johnston & your adminstration
Department. sent as a form to me but
as a form to the effect that the arrangement
The arrangement was that I was to continue
to look after the engine until the administration
Department could find out what they were to
do with it. Also Mr. Johnston gave
me instruction to do anything necessary
towards making the engine run. As long
as I did not expect to give this to pay for
it. It was also agreed that I could use
the engine if I saw fit as long as I
did not in any way damage it. This
was I may state was in pursuance of instructions
other work charge.

In your letter you state I used the
engine. I did it was approximately
possibly two hours. It pulled four boats for
of the water. I only unpack a four boats at
any new plant that I have used. I have
not repeated since April 1944.

At that time your field representative
Mr. C. Carlson also Mr. Anderson know
all about this arrangement

If you want any more information regarding this engine I will certainly supply it.

If you cannot come and see me call on Mr Wm Hepés Engineer Wks at New Westminster & arrange the removal of this engine.

Thanking you Sirs,

Yours very truly

Ost Hare

If you can call on me at the plant, Reidly Saw Mill or ask for Burt Hare, will tell it.

Ost Hare

3916/1 ✓
8780

Tashme, B. C.,
March 28th, 1945.

Mr. M. L. Brown, Office Manager,
B. C. Security Commission,
360 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Re: File Nos. 8780 - 3916
Claims

We the undersigned do hereby agree to verify the following claims lodged against us as correct.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | M. Furuya Company | $30.00 |
| 2. | M. Nishiguchi Co. Ltd. | 253.24 |
| 3. | Shotaro Nakamura | 117.94 |
| 4. | Brownsville Sawmills Ltd. | 70.00 |
| 5. | Edward Lipsett Ltd. | 23.50 |
| 6. | J. Fyfe-Smith Co. Ltd. | 26.26 |

Yoshio Tsuchimoto
Yoshio Tsuchimoto
Reg. No. 07732

H. Suga
Hisao Suga
Reg. No. 08091

File 3916/1

Tashme, B. C.,
March 28th, 1945.

Mr. M. L. Brown, Office Manager,
B. C. Security Commission,
360 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Re: File Nos. 8780 - 3916
Claim

I do hereby wish to verify a claim lodged against me as correct.

Dr. W. A. Robertson $33.00

H. Suga
Hisao SUGA
Reg. No. 08091

9916 & 8700

16th May, 1946.

REGISTERED

Mr. Hisao SUGA & Mr. Yoshio TSUCHIMOTO,
Registration Nos. [illegible] & 07713,
Tashme, B.C.

Dear Sirs:

Your enquiry relative to the Suga Boat Works, in which you both had a half interest, has been forwarded by our representative at Tashme.

Considerable correspondence has taken place between yourselves and different members of this office regarding the affairs of the Boat Works, and this letter is a brief summary of what has happened in the matter. Your joint letter of the 24th September, 1943, advised us that all revenues and expenditures regarding the Boat Works were to be divided equally between you both, while revenues and expenditures from property registered in the name of Yoshio TSUCHIMOTO are a matter of interest to him alone. The affairs of the Suga Boat Works have been carried on under an account at this office in your joint names, and is altogether separate from your personal accounts here. We are attaching hereto a statement of this account at this office, and you will be able to follow the entries thereon, as mentioned in this letter.

The Westminster Trust Company, of New Westminster, was appointed by this office, as rental agent for the Boat Works. They recommended that the property should be covered by fire insurance, and coverage of $1000.00 was placed on the buildings and $700.00 placed on the equipment therein. A premium of $21.90 on the buildings was charged to the joint account on the 19th November, 1942, and $29.05 was charged on the 17th February, 1943, relative to the equipment. This coverage was yearly, and when the buildings' premium was renewed in 1943, it was paid from Hisao SUGA's personal account in error. This was not noticed until your files were being reviewed in January, 1946, at which time 50% of this premium, or $10.95 was charged to Yoshio TSUCHIMOTO's personal account as his proportion. The insurance on the equipment was not renewed.

The Boat Works was rented for a period of eleven months at the rate of $25.00 a month, and you will notice that the rent as collected, less commission for collection, was credited to your joint account here as received. The sum of $7.50 collected in January, 1943 was an additional rental for storage.

A boat in which you both had equal interest was apparently damaged by the Naval authorities to the extent of $294.50, and this sum was credited to the joint account.

A Mr. Gibson collected $100.00 in connection with a different boat and paid this sum in to Mr. S.F. Mark, who was acting on behalf of Yoshio TSUCHIMOTO. This sum, less commission of $5.00, and payments of the balance

of truck insurance for 1941 - $11.90, C.N.R. 1942 taxes - $12.39, and C.N.R. lease in 1942 - $30.00, were paid in to this office on the 4th November, 1943, and duly credited to the joint account.

In accordance with the policy of liquidation decided upon by the Canadian Government, the Boat Works and equipment were advertised for sale, for public tender. The highest bid on the equipment was $460.00, placed through the Westminster Trust Company. After having an independent appraisal made of them, as to the value, this bid was accepted and the funds credited to your account, from which payments for advertising, appraisal fee and commission on the sale, were made. In a like manner, the buildings were also sold for the sum of $500.00, and as the 1944 C.N.R. lease and taxes had been paid for that year the sum of $10.95, being adjustment on the lease and insurance, was credited to the joint account, and adjustment of the taxes, in the amount of $4.16 was also credited.

The supplies inventoried prior to the premises being rented were sold to the tenant at that time for the sum of $58.52. You will note this sum has been credited to the account in two entries; $10.00 on the 14th July and $48.52 on the 29th November, 1943.

The Buick motor which was on the premises was sold by public auction from which sale the net sum of $26.62 was obtained after paying all expenses. We note that this sum was credited to Hisao SUGA's personal account, and therefore, half of this amount we are transferring to the credit of Yoshio TSUCHIMOTO, and he will have this sum in addition to funds already released to him.

The B.C. Electric Railway Company paid $5.00 in to this office being refund of electric light security deposit. This sum was credited to the account.

You had been purchasing a band saw, sander, and electric drill from McLellan, McFeely and Prior, on which the sum of $196.05 was still owing under a conditional sales agreement. This account had been confirmed by you both and was paid on the 22nd February, 1943.

In accordance with your instructions the following accounts were also paid from the joint account:-

| | |
|---|---|
| M. Furuya Company | $30.00 |
| Brownsville Sawmills Ltd. | 70.00 |
| Edward Lipsett Limited | 23.30 |
| J. Fyfe Smith Co. Ltd. | 26.26 |
| H. Nishiguchi Co. Ltd. | 253.24 |
| S. Nakamura | 117.94 |

Distribution of the funds in the joint account were made to your personal accounts from time to time. On the 4th November, 1943, the sum of $111.81 was credited to your individual accounts, and on the 26th April, 1944, as Mr. TSUCHIMOTO requested the payment of his life insurance premium from the account, in the amount of $70.95, a similar amount was transferred

to the account of Hisao SUGA. In November, 1945, the sum of $147.35 was transferred to each of your personal accounts, and in February 1946, a final distribution of the funds in the account were made; Yoshio TSUCHIKOTO being credited with $10.49 and Hisao SUGA with $10.50.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind regarding the Suga Boat Works, in the Protected Area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this, we are enclosing a stamped addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

W.E. Anderson,
Administration Department.

WEA:HA
Encls (2)

3916/1

July 26, 1947.

REGISTERED

Mr. Hisao SUGA,
Registration No. 08091,
431 William Avenue,
Winnipeg, MANITOBA.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 21st instant and in accordance with your request we are enclosing herewith our cheque for the sum of $455.28, which represents all funds in your account in this Office.

The difference in the amount of this cheque and the credit balance as shewn in our statement of account forwarded to you with our letter of March 7, 1946, is accounted for by the fact that we transferred one-half of the net proceeds received from the sale of the Buick motor, viz. $13.31, to the account of Mr. Yoshio TSUCHIMOTO, and your account was credited with the net proceeds amounting to $4.41, which was derived from the sale of a few personal effects. The balance of your account, therefore, is shewn in our books as follows:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Credit balance at March 7, 1946 | | $464.18 |
| May 18/46 | ½ proceeds from sale of Buick motor transferred to Yoshio TSUCHIMOTO's acct. | $13.31 | |
| Aug.10/46 | Sale of personal effects | | 4.41 |
| | | $13.31 | $468.59 |

CREDIT BALANCE $455.28

Please acknowledge receipt of the enclosed cheque at your early convenience.

Yours truly,

W. J. JOHNSTON
OFFICE OF THE CUSTODIAN

WJJ/HMS
Enc. (1)